

Kautex Czech Republic

Všeobecné obchodní podmínky pro nákup autodílů

Version: April, 2011

Česká verze

1. Rozsah platnosti/zadávání objednávek

- 1.1 Tyto Všeobecné obchodní podmínky pro nákup autodílů se vztahují na všechny služby a dodávky, pokud nebude písemně stanoveno jinak, a vylučují jakékoli jiné podmínky Dodavatele. Nebudeme uznávat žádné podmínky Dodavatele, které jsou v rozporu s těmito Podmínkami nebo které se od nich liší, pokud s nimi výslovně nebudeme souhlasit. Tyto Všeobecné obchodní podmínky platí i v případě, kdy jsme již učinili objednávku anebo přijmeme bez výhrad nabídku, zboží nebo služby a přitom si budeme vědomi kolidujících podmínek nebo podmínek Dodavatele, které se od našich Podmínek liší.
- 1.2 Vedle těchto Podmínek platí rovněž Souhrnné pokyny pro dodávky Kautex (**KAUTEX Global Supplier Manual** (dále jen „GSM“), včetně jejich Příloh a souvisejících dokumentů ve znění ke dni podání příslušné objednávky. Nebudeme uznávat žádné protichůdné podmínky Dodavatele, které se odchyľují od uvedených Pokynů. Pokyny lze v kopii na vyžádání předložit Dodavateli.
- 1.3 Tyto Podmínky se vztahují pouze na podnikatele (§ 2 českého obchodního zákoníku).
- 1.4 Veškeré změny nebo doplňky prováděné Dodavatelem ve smlouvě, objednávce nebo dodávaném předmětu vyžadují naše písemné potvrzení.
- 1.5 Předběžné ústní objednávky jsou nezávazné. Závazný je pouze obsah naší následné písemné objednávky. Co se týče objednávek učiněných na základě rámcové smlouvy, platí termíny dodání stanovené v rámcové smlouvě.
- 1.6 Můžeme požadovat provedení úprav dodávaného zboží co do jeho provedení nebo vzoru, pokud nám tuto povinnost ukládá odběratel nebo pokud tyto změny jsou nezbytné k zabránění vzniku újmy třetím osobám nebo k zajištění souladu tohoto zboží se zavedenými technologickými předpisy nebo zákonnými či podzákonnými předpisy, a Dodavatel je povinen tyto změny respektovat, pokud jsou přiměřené. Dopady jakékoli takové změny, zejména se zřetelem na dodatečné nebo nižší náklady a termíny dodání, budou vhodné dle potřeby upraveny vzájemnou přiměřenou dohodou, která bude zohledňovat naše oprávněné zájmy i oprávněné zájmy Dodavatele, včetně nových dohod mezi odběratelem a námi, nového technického vývoje a zákonných a podzákonných předpisů. To platí obdobně i pro jakékoli služby Dodavatele.
- 1.7 Tyto Všeobecné obchodní podmínky platí pro všechny budoucí objednávky předkládané v rámci našeho obchodního vztahu.

2. Termíny dodání

- 2.1 Termíny a lhůty dodání uvedené v naší objednávce nebo harmonogram dodávek uvedený v rámcové smlouvě jsou pevně stanovenými termíny. Rozhodující je okamžik přijetí zboží nebo služeb v konkrétním odběrném místě.
- 2.2 V případě nebezpečí zpožděného dodání je Dodavatel povinen nás informovat o tom, jak dlouho toto zpoždění dle jeho odhadu bude trvat a čím bylo způsobeno. Pokud termíny nebo lhůty nebudou splněny z důvodů na straně Dodavatele, můžeme za toto zpoždění nárokovat náhradu škody. Úhradou smluvních pokut není dotčen náš nárok na plnou náhradu způsobené škody, která vznikla jako důsledek porušení povinností, s nimiž je spojena smluvní pokuta.

2.3 Dílčí dodávky doručené před termínem jsou možné pouze s naším předchozím písemným souhlasem a nepovažují se za plnění.

3. Dodávky

3.1 Ke každé dodávce bude připojen dodací list s údaji o dodávce.

3.2 Dodání proběhne bez dalších poplatků a na náklady a riziko Dodavatele do určeného odběrného místa.

4. Ceny

Ceny zahrnují dopravu do odběrného místa, včetně obalu a pojištění Dodavatelem.

5. Platba

5.1 Platby provádíme s výhradou přezkoumání každé faktury, a to i když si nevyhradíme toto právo v jednotlivém případě.

5.2 Každá nám předkládaná faktura musí obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu pro účely DPH, jaké vyžaduje příslušná právní úprava. Pokud je obsahovat nebude, jsme oprávněni ji vrátit Dodavateli, který je pak povinen předložit nám novou fakturu, která tyto náležitosti již obsahovat bude. Platební lhůta začíná běžet až okamžikem řádného předložení řádně vyplněné faktury.

5.3 Platby se považují za uhrazené okamžikem zadání platebního příkazu.

6. Kvalita a dokumentace

6.1 Dodavatel bude vždy postupovat v souladu s platnou verzí **GSM** a bude pravidelně sledovat webové stránky Kautex (www.kautex.com), jestli nedošlo ke změnám nebo aktualizacím. V případě rozporu mezi těmito Podmínkami a **GSM** jsou rozhodující tyto Podmínky.

6.2 Dodavatel odpovídá za to, že jeho dodávky a služby budou v souladu s dohodnutými parametry a případnými zárukami, zavedenými technologickými postupy, bezpečnostními a ostatními předpisy, včetně evropských, a dohodnutými technickými údaji (včetně norem DIN a EN). Dodávky a služby musí být rovněž v souladu se všemi zákonnými a podzákonnými předpisy těch zemí, kam jsou určeny, pokud je to Dodavateli známo. Pokud má Dodavatel důvod se domnívat, že dodávky nebo služby směřují do zemí, které jsou mimo odběrná místa, je povinen se nás dotázat.

6.3 Pro první vzorky a sériové dodávky platí podmínky VDA a QS 9000 ve znění ke dni uzavření konkrétní jednotlivé smlouvy. Podrobnosti jsou vymezeny v **GSM**.

6.4 Dodavatel bude poskytovat přiměřenou součinnost dle našich pokynů při aplikaci procesů a plánování jakosti.

6.5 Co se týče dílů zvláště označených v technické dokumentaci nebo formou zvláštních odkazů nebo poznámek nebo ve smlouvách, bude Dodavatel vést zvláštní záznamy o tom, kdy, jakým způsobem a kým byly dodávané předměty kontrolovány k potvrzení toho, zda vykazují parametry stanovené v dokumentaci a s jakým výsledkem proběhla požadovaná kontrola jakosti. Kontrolní dokumenty budou uchovávány po dobu 15 let a na vyžádání nám musí být předloženy. Dodavatel bude stejné povinnosti ukládat i svým dodavatelům. Použijí se normy VDA nebo QS 9000 ve znění ke dni uzavření Smlouvy.

6.6 Dodavatel se zavazuje, že nám a našim zákazníkům a jejich zástupcům umožní přístup ke svým pracovištím v přiměřenou dobu a na základě ohlášení učiněného s přiměřeným předstihem za účelem kontroly výrobního procesu, surovin a nedokončené a hotové výroby, strojů a nástrojů používaných k výrobě předmětného zboží a dále příslušných záznamů.

7. Záruka dodávek

Dodavatel zaručuje, že bude schopen dodávat výrobky nebo typy výrobků a náhradních dílů pro dodávané výrobky po dobu 15 let po zastavení sériové výroby výrobků za cenu, která nepřesáhne cenu účtovanou za poslední dodávky sériově vyrobených výrobků. Dodavatel je povinen nám ukončení sériové výroby písemně oznámit.

8. Nahlašování vad

- 8.1 Po převzetí zboží jsme povinni jej v přiměřené lhůtě zkontrolovat, zda nevykazuje zjevné vady, a dále zkontrolovat jeho rozměry a hmotnost. Nejsme povinni provádět žádné kontroly vyžadující odstranění obalu, oddělení jednotlivých dílů v obalovém bubnu, použití chemických rozborů nebo fyzické kontroly, zkušební zpracování či podobné úkony, a měření nebo zkoušky s formami, nástroji a jinými zařízeními nebo díly. Vady zjištěné tímto způsobem se považují za vady skryté.
- 8.2 Jsme povinni nahlásit písemně Dodavateli bez zbytečného prodlení jakékoli vady na dodaném zboží dle požadavků řádného obchodního postupu, co nejdříve po jejich odhalení. Do té míry se Dodavatel vzdává jakékoli námitky vůči pozdnímu ohlášení vady.

9. Záruka

- 9.1 V případě vady předmětu dodávky (zboží) si dle své volby můžeme vyžádat náhradní plnění, nebo slevu z kupní ceny nebo odstoupit od Smlouvy, popř. nárokovat náhradu nebo proplacení zbytečně vynaložených nákladů (§ 436 českého obchodního zákoníku). Pokud Dodavatel nesplní žádost o takové plnění v přiměřené lhůtě, která mu bude poskytnuta, budeme oprávněni předmětné vady odstranit na náklady Dodavatele. V případě odstoupení od Smlouvy budeme oprávněni tuto ukončit i ve vztahu ke zboží, které je v bezvadném stavu, a nárokovat náhradu škody.
- 9.2 Následující podmínky platí pro záruční dobu u vad při zohlednění specifického prostředí automobilového průmyslu:
- 9.2.1 Při dodatečném plnění Dodavatele poběží záruční doba u nově dodaných a opravených dílů znovu.
- 9.2.2 Záruční doba vůči Dodavateli končí uplynutím 36 měsíců od dodání dílů, ledaže Dodavatel ví, že se použije záruční doba v souladu s odst. 9.2.3 nebo v souladu s místem určení vozidel odkazovaných v odst. 9.2.4. V posledně uvedených případech se použije odst. 9.2.3, resp. 9.2.4.
- 9.2.3 Vzhledem k tomu, že dodávané díly jsou určeny k dalšímu použití při výrobě automobilů a výrobci automobilů trvají na zvláště dlouhé záruční době, jsme nuceni upravit záruční dobu u vad vůči Dodavateli tak, aby odpovídala lhůtám vyžadovaným tím výrobcem automobilů, pro jehož výrobu je předmět dodávky nakonec určen. Z tohoto důvodu se záruční doba uplatňovaná vůči nám výrobcem automobilů použije podobně i na náš vztah s Dodavatelem. Dodavatel obdrží kopii záručních podmínek příslušného výrobce automobilů ještě před uzavřením smlouvy a také kdykoli na vyžádání. Kromě toho má Dodavatel právo (s výjimkou případů, kdy výrobce automobilů nás zavázal mlčenlivostí) kdykoli kontrolovat záruční podmínky dohodnuté mezi námi a příslušným výrobcem automobilů.
- 9.2.4 V případě, že Dodavatel nebude (ve výjimečných případech) obeznámen s délkou záruční doby dle odst. 9.2.3, avšak bude mu známo místo určení vozidel, pro něž jsou dodávané díly určeny, bude platit následující záruční doba: Je-li místem určení Severní Amerika (Kanada, U.S.A., Portoriko), záruční doba zaniká uplynutím 60 měsíců nebo ujetím 70 000 mil od první registrace vozu nebo montáže předmětného náhradního dílu, avšak nejpozději uplynutím 72 měsíců od okamžiku, kdy nám bylo doručeno zboží, které bylo předmětem dodávky. Pokud se místo určení nachází v jiném regionu, záruční doba zaniká uplynutím 36 měsíců nebo ujetím 100 000 km od první registrace vozu nebo montáže předmětného náhradního dílu, avšak nejpozději uplynutím 48 měsíců od dodání nám.
- 9.3 V případě několikanásobné vady, tzn. vady, kterou vykazuje více kusů dodaného zboží, je Dodavatel povinen nás o tom neprodleně informovat. V takovém případě jsme oprávněni uplatňovat právní prostředky nápravy dle odst. 9.1 ohledně veškerého případně dotčeného zboží, dokonce i když je touto závažnou vadou postižena pouze část dodaného zboží.
- 9.4 Ustanovení odst. 9.1, 9.2 a 9.3 se přiměřeně vztahují rovněž na smlouvu o dílo.
- 9.5 U smluv o poskytování služeb platí záruční lhůta v délce tří let od poskytnutí předmětných služeb.

10. Odpovědnost a náhrada škody

- 10.1 Odpovědnost Dodavatele upravují zákonné předpisy. Zejména platí, že Dodavatel je povinen poskytnout plnou náhradu za veškeré přímé a nepřímé škody (včetně ušlého zisku) způsobené vadou (nebo vadnými

díly v rámci dodávky), za niž odpovídá Dodavatel, porušení zákonných a podzákonných předpisů nebo smluvních závazků nebo z jakýchkoli jiných důvodů, za něž je Dodavatel odpovědný.

10.2 Pokud budou vzneseny nároky na základě objektivní odpovědnosti ze zákona, např. v právních předpisech upravujících odpovědnost za vady výrobků, které jsou mandatorní vůči třetím osobám, je Dodavatel povinen převzít odpovědnost až do výše, do níž by tento Dodavatel byl rovněž externě přímo odpovědný a v rozsahu přípustném ze zákona. Interní náhrada škody mezi Dodavatelem a námi bude prováděna poměrně dle míry odpovědnosti. To platí i v případě vznesení nároků přímo vůči Dodavateli.

10.3 Podle našich nejlepších schopností jsme povinni umožnit Dodavateli vyšetřit událost, která danou škodu způsobila.

10.4 Vůči Dodavateli můžeme nárokovat i náhradu nákladů k odvrácení nebezpečí (např. stažení výrobku), které vzniknou nám nebo které musíme vynaložit v rámci našeho vztahu vůči třetím osobám (např. výrobcům automobilů) a za něž odpovídá Dodavatel.

10.5 Povinnost Dodavatele poskytnout náhradu zahrnuje i povinnost zprostit nás odpovědnosti a převzít za nás odpovědnost vůči nárokům třetích osob.

10.6 Úhrada případné smluvní pokuty nezprošťuje dodavatele povinnosti poskytnout plnou náhradu za všechny nám způsobené škody, které vznikly jako důsledek porušení povinností, s nimiž je spojena smluvní pokuta.

11. Práva průmyslového vlastnictví/Právní vady

11.1 Dodavatel ujišťuje, že práva průmyslového vlastnictví třetích osob (např. autorská práva, patenty, ochranné známky a jiná práva z duševního vlastnictví) nejsou porušena předmětem dodávky a jeho užíváním v souladu se Smlouvou, a ujišťuje nás, že nás zproští a převezme za nás odpovědnost za jakékoli nároky vzniklé jejich porušením. Pokud je Dodavateli známo místo určení dodávaných dílů, výše uvedené platí i pro toto místo určení. Lhůta pro uplatnění právní vady činí tři roky ode dne, kdy jsme se o právní vadě dozvěděli nebo měli dozvědět, s tím, že tato lhůta nebude delší deseti let ode dne dodání dílů.

11.2 Dodavatel za porušení práv průmyslového vlastnictví neodpovídá, pokud je způsobeno námi dodaným materiálem nebo v důsledku našich pokynů.

12. Výrobní materiál/nástroje

12.1 Ponecháváme si vlastnické právo k nákresům, tištěným materiálům, modelům, vzorům, vzorkům, etiketám, filmům, nástrojům, přítlačným válcům, apod. (společně dále jako „nástroje“), které poskytujeme Dodavateli.

12.2 Pokud Dodavatel tyto nástroje zpřístupní nebo rozvine, převede na nás za úplatu vlastnické právo a veškerá práva duševního vlastnictví a *know how*.

12.3 Vyžaduje-li to charakter nástrojů, Dodavatel se zavazuje poskytnout nám veškerou součinnost nezbytnou nebo potřebnou k tomu, abychom získali všechna příslušná práva duševního vlastnictví v souladu s platnými právními předpisy. Tato součinnost zahrnuje zejména, nikoli však pouze, uzavření nezbytných smluv a poskytnutí veškeré nezbytné spolupráce v rámci správních řízení a řízení o registraci.

12.4 Dodavatel na naši společnost převádí všechna práva duševního vlastnictví a *know how* ve vztahu ke všem dodávkám zboží vyrobeného s použitím těchto nástrojů.

12.5 V žádném případě nesmí být bez našeho předchozího písemného souhlasu tyto nástroje a dodávky nebo související práva duševního vlastnictví či *know how* převedeny nebo zpřístupněny jiným způsobem třetím osobám nebo použity Dodavatelem pro jeho vlastní účely, vyjma plnění této smlouvy. Tyto smí být reprodukovány rovněž pouze s naším předchozím písemným souhlasem.

12.6 Na naši žádost Dodavatel kdykoli přestane tyto nástroje a související práva používat a bezodkladně je naší společnosti vrátí.

13. Vyšší moc /odstoupení od smlouvy

13.1 Pokud naší společnosti vyšší moc nebo jiné nepředvídatelné okolnosti mimo naši kontrolu (jako např. přerušení provozu, stávková výluha, nedostatek dopravních prostředků nebo vládní nařízení) zabrání přijmout

dodávky a služby, má se za to, že nejsme v prodlení s převzetím. Pokud taková překážka trvá více než dva týdny, je každá strana oprávněna ve vztahu k nepřevzaté části dodávky od smlouvy odstoupit. Naše společnost je rovněž oprávněna převzetí dodávky či zásilky odložit o přiměřenou dobu, pokud o tom Dodavatele vyrozumí ihned po té, co okolnosti bránící převzetí nastaly. V takových případech jsou nároky na náhradu škody vyloučeny.

13.2 Dodavatel je oprávněn uplatnit okolnosti vylučující odpovědnost v případech stanovených v § 374 obchodního zákoníku.

13.3 Pokud se po uzavření smlouvy naše společnost dozví o okolnostech, na jejichž základě lze dospět k závěru, že naše objednávka nebude řádně provedena či splněna (jako např. úpadek nebo zásadní zhoršení finanční situace Dodavatele), můžeme na základě důvodné výzvy požadovat, aby nám Dodavatel poskytl přiměřenou jistotu. Pokud nám Dodavatel jistotu neposkytne, jsme oprávněni od smlouvy odstoupit a vymáhat náhradu škody.

13.4 V případě odstoupení, za které je odpovědný Dodavatel (tj. odstoupení ze strany Dodavatele nebo odstoupení z naší strany v důsledku porušení smlouvy Dodavatelem), jsme oprávněni vrátit zboží na náklady a riziko Dodavatele nebo je uložit u třetí osoby k vyzvednutí Dodavatelem na jeho náklady a riziko.

14. Převod vlastnického práva a přechod rizika

14.1 Vlastnické právo a riziko přecházejí na naši společnost okamžikem doručení zboží.

14.2 Neakceptujeme žádné výhrady k vlastnickému právu ze strany Dodavatele. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností platí, že odst. 14.1 této Smlouvy je platný vždy bez ohledu na případná prohlášení či vyjádření Dodavatele, ledaže naše společnost výslovně ujedná písemně jinak.

15. Právo na započtení nároků /zadržovací právo

15.1 Dodavatel smí započíst pouze nároky, které nejsou sporné nebo které byly přiznány pravomocným rozhodnutím.

15.2 Naše společnost má právo započíst všechny nároky, včetně smének a šeků, oproti všem nárokům Dodavatele vůči naší společnosti, a to i v případě, že takové nároky nejsou splatné.

16. Důvěrný charakter informací

Každá strana této Smlouvy bude používat veškeré dokumenty (včetně vzorků, modelů a dat) a znalosti, které obdrží v souvislosti s obchodním vztahem, výhradně ke společným cílům a účelům a bude ve vztahu ke třetím osobám zachovávat jejich důvěrný charakter s vynaložením téže péče, kterou by věnovala svým vlastním dokumentům a poznatkům, pokud druhá smluvní strana Smlouvy tyto označí za důvěrné nebo má na zachování jejich důvěrného charakteru zjevný zájem. Uvedené platí i po ukončení obchodního vztahu. Dodavatel zajistí, aby byli v témže rozsahu vázáni i jeho subdodavatelé.

17. Ochrana životního prostředí

Dodavatel je povinen udržovat svou část jednorázových obalů na minimální úrovni tím, že bude používat opakovaně použitelné obaly. Dodavatel zaručí, aby předmět dodávky splňoval všechny zdravotní předpisy a předpisy v oblasti ochrany životního prostředí i v zemích, do nichž se motorová vozidla (do nichž mají být dodávané díly namontovány) dovážejí, pokud je Dodavatel o zemi určení informován, a aby zboží nepředstavovalo žádné riziko pro zdraví ani životní prostředí. Dodavatele odkazujeme na **GSM**, včetně příslušných dokumentů, tvořící součást této Smlouvy.

18. Postup ve stavu nouze

S ohledem na specifické požadavky výrobců automobilů je třeba zajistit, aby v případě výpadků, nad nimiž má Dodavatel kontrolu, byla dodávka dílů zachována. Dodavatel tímto ujednává, že bude uplatňovat postup pro případ nouze v rozsahu přiměřeném pro předvídatelné výpadky jeho činnosti (zejména v oblastech zprostředkování, výroby, anebo dopravy), které mohou vést k omezení dodávek zboží (zejména s ohledem na termíny a objemy dodávek) anebo v případě, že takový postup dosud neexistuje, Dodavatel tento vytvoří a zavede co nejdříve tak, aby se zamezilo narušení dodávek nebo se takové narušení alespoň v co nejvyšší míře omezilo. Naše společnost je oprávněna být na základě žádosti kdykoli o uvedeném

postupu pro případ nouze informována. Dodavatel je povinen nás bezodkladně informovat o případném narušení dodávek zboží nebo v případě jiných okolností, které by k němu mohly vést.

19. Rozhodné právo, místo plnění, soudní příslušnost a ustanovení o částečné neplatnosti

19.1 Všechny právní vztahy mezi stranami této Smlouvy se budou řídit právním řádem České republiky. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží ze dne 11. dubna 1980 se na ně nevztahuje.

19.2 Místem plnění dodávek a služeb je příslušné místo převzetí.

19.3 Výhradním místem pro řešení soudních sporů je náš obecný soud. Dodavatel smí soudně vymáhat své nároky vůči naší společnosti pouze u takového soudu. Naše společnost je však oprávněna soudně vymáhat své nároky vůči Dodavateli rovněž u jeho obecného soudu.

19.4 Neplatnost kteréhokoli ustanovení této Smlouvy nemá vliv na platnost ostatních ustanovení uvedených v této Smlouvě.